

# Kapping gagnar brúkaranum

Fáa nýggju telefeløgini í Føroyum stóran part av marknaðinum, kann landsstýrið áleggja teimum veitingarskyldu, sigur Bjarni Djurholm, landsstýrismaður

SAMSKIFTI  
Eyðun Klakstein

Kappingin millum telefeløgini í Føroyum hevur higartil prógvað, at hon er frægasta amboð til at tryggja bestu og biligastu tænastuna til brúkarar.

Hetta sigur Bjarni Djurholm, landsstýrismaður, í svari til fyrispurning frá Henrik Old um teletænastuna í útjaðaranum.

– Menningin í dag fer sera skjótt fram og er til fyrimuns fyri brúkaran, bæði tá talan er um fjøltáttan av tænastum og lægri kostnað. Tøkniliga menningin og kappingin ger eisini, at teletænasturnar í stóran mun longu koma øllum til góða, sigur Bjarni Djurholm.

Landsstýrismaðurin heldur sostatt ikki, at útjaðarin verður verri fyri, hóast

Tele tí fer at hava færri pengar til útbyggjar kring alt landið.

Bjarni Djurholm heldur, at tað er ein fyrimunur fyri brúkarar í øllum landinum, at kapping er á teleøkinum

**Vanlig telefon**

Í løtuni er tað Føroya Tele, sum hevur veitingarskyldu mótvægis øllum føroyingum.

Veitingarskyldan umfatar vanligt telefonsamband, og harvið eisini møguleikan at brúka seint internet og at senda og taka ímóti faxum. ISDN er eisini umfatað av veitingarskylduni, um minst 10 fólk í somu bygd vilja hava ISDN.

– Veitinginarskylda kann tó ikki krevjast, um kostnaðurin fyri tænastuna er órimiliga høgur, sigur Bjarni Djurholm.

Fartelefonir eru ikki umfataðar av veitingarskylduni hjá Føroya Tele, og at fingið allar Føroyar umfataðar av GSM-neti hevði verið sera kostnaðarmikið, sigur landsstýrismaðurin.

Tí kunnu smáu plássini ikki rokna við øllum teimum tænastum, sum meginøkioð hevur, men landsstýrismaðurin heldur, at tøkniliga kappingin eisini gagnar útjaðaranum og tænastuni til hann.

**Fáa somu tænastu**

Bjarni Djurholm vísir eisini á, at um tey nýggju telefeløgini – Kall og Tele F – vinna ein trivaligan part av føroyska marknaðinum, so kann landsstýrismaðurin áleggja teimum ávísar veitingarskyldur.

Hetta er ein partur av loyvunum, sum tey hava fingið, og Bjarni Djurholm upplýsir, at um nýggju telefeløgini fáa ein fjórðing av marknaðinum verða tey mett sum týðandi televeitari.

Henrik Old spurdi í sínum fyrispurningi, nær allir landsins borgarar fáa teletænastu á sama høga stigi, sum brúkarar í miðøkinum.

Bjarni Djurholm svarar, at felstu teletænasturnar longu í dag verða veittar til allar borgarar í landinum.



Fólk í Svínoy, Dali, Froðba og aðrastaðni í landinum fáa í hesum árinum møguleikan at brúka GSM-fartelefonir

## GSM-netið byggjast út

**Føroya Tele ætlar at seta fleiri enn 20 nýggjar GSM-støðir upp kring landið í ár**

**GSM**  
Eyðun Klakstein

Føroya Tele fer í hesum árinum at gera stór útbygging av GSM-netinum, og telefelagið hevur lat eina ætlan fyri, nær tær ymsu støðirnar skulu setast upp.

Samanlagt verður talan um 22 nýggjar støðir kring landið.

Í hesum og næsta mánaði verða støðir settar upp í Kvívík, Tjørnuvík, Flogvøllinum, Kunoy, Mikladali, Funningsbotni, Havn og í Funningi.

Í juni mánaði standa Froðba, Øravík og Sandvík

### Tøkk

Hjartaliga takka vit øllum tykkum, sum vístu okkum samkenslu og hjálpssemi, tá okkara høgt elskaði maður, pápi, verpápi og abbi

**Poul Nicolaj Jacobsen**  
f. 04.08.27 d. 22.03.01.

var sjúkur, doyði og varð jarðaður.

Tøkk til starvsfólkini á E3 fyri tíðina hann var hjá tykkum og tøkk til starvsfólkini á B6, sum hjálptu honum og vóru um hann síðstu tíðina hann livdi.

Tøkk øll tit, ið komu í kapellið. Tøkk til prest og tey vøkru og væl valdu orð í kapellinum og í kirkjuni.

Tøkk til kirkjutænarar, sangarar og urguleikara, og tit, sum hjálptu til við ervinum.

Tøkk fyri heilsanir, uppringingar, blómur og kransar, og takk tit mongu, sum fylgdu honum til hansara seinasta hvíldarstað.

Fyri tey avvarðandi

**Asta, Sigrun, Djóni og Marianna**

# – Hetta er spennandi

**Nikolina Olsen verður forkvinna í stýrinum, sum skal endurreisa mentanarhúsið Atlantis**

MENTAN  
Eyðun Klakstein

**Klaksvík:** Tað verður ein kvinna, sum fer at standa á odda fyri nýggja stýrinum fyri sjálvsognarstovnin Atl-

antis.

Mentanarhúsið skal nú fáast at virka veruliga aftur, og eitt trímánastýri fer at hava ábyrgdina av virkseminum í húsinum.

– Hetta er spennandi. Tað er ein stór avbjóðing at fáa eitt slíkt hús at virka, men eg stúri ikki fyri at fara í gongd við hesa uppgávuna, sigur Nikolina Olsen.

Hon hevur lisið enskt og danskt á universitetinum í Árhús, og hon starvast nú

sum lærari á studentaskúlanum á Kambsdali. Hon býr í Klaksvík.

Umframt Nikolinu er Jógvan Ravsfjall, savnsvørður á Norðøya Fornminnasavni, valdur í stýrið. Triðja limin skal Norðøya Sparikassi velja, men hesin er ikki valdur enn. Tað verður tó fyrsta dagin, sigur stjórin í Norðøya Sparikassa.

Nikolina Olsen verður forkvinna í nýggja stýrinum fyri mentanarhúsið Atlantis



## Merkið umboðar ongan stat

**Hóast føroyingar eru stoltir av Merkinum, umboðar tað framvegis ongan sjálvstøðugan stat, segði Eyðun Elttør í flaggdagsrøðu síni í Klaksvík**

MERKIÐ  
Eyðun Klakstein

**Klaksvík:** Nógv fólk var til flaggdagshaldið í góðveðrinum í Klaksvík mikudagin.

Skrúðgonga fór úr Klaksvíksgarðinum og endaði í Vágstúni, har Eyðun Elttør, landsstýrismaður, helt røðu.

– Hóast vit eru stolt av Merkinum, so umboðar tað ongan stat. Tað umboðar eitt fólk og eina tjóð. Ein tjóð, sum

ikki enn hevur vunnið sær fult tjóðarfrælsi, og sum framvegis ikki tykist vera til reiðar at krevja sín rætt millum heimsins stjálvstøðugu lond, segði Eyðun Elttør millum annað.

– Viðhvørt restar Merkið, tá floggin verða vundin á stong í altjóða høpi. Floggin hjá frælsum tjóðum eru uppi, men Merkið er ikki millum teirra.

– Sjálvur tók eg fyri ikki so langari tíð síðani lut á ráðstevnu, har Markið ikki varð vundið á stong, fyrr enn vertirnir vórðu gjørdir varugir við, at Føroya hava egið flagg, segði Eyðun Elttør.

Skótarnir í Klaksvík stóðu fyri flaggdagshaldinum, og Klaksvíkar Hornørkestur var eisini við.

**BENETTON barnaklæðir**  
Til øll børn í aldrinum 0-12 ár



## Stórt maitilboð av køkum og hvítvørum Spar upp til 35%

Vit kunnu eisini bjóða tær at bíleggja køkin nú og tær nýtist ikki at móttaka hann fyrr enn í september.

...tú fært tað munandi betri hjá HTH

**HTH Køksmiðstöðin**

Á Hálsi • FO 100 Tórshavn • Tel. 314949 • Fax 311330 • [www.hth-kokar.com](http://www.hth-kokar.com)